



Чернігівська
торгово-промислова палата

ЗВІТ

про роботу
2009 р.





Основна місія торгово-промислової палати — створювати сприятливі умови для розвитку підприємництва регіону, представляти та захищати його інтереси, розвивати прямі зв'язки з партнерами за кордоном в галузі економіки і торгівлі.

В 2009 році Чернігівська ТПП розпочала роботу з учасниками Палати в рамках програми з підтримки експортерів Чернігівщини. 36 підприємств регіону стали членами Палати. Завдяки розвитку нових напрямків роботи, зросла кількість і якість наданих послуг.

1. РОБОТА З ПІДПРИЄМСТВАМИ — ЧЛЕНАМИ ПАЛАТИ.....	4
2. ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНІ ЗВ'ЯЗКИ.....	9
3. ВИСТАВКОВА ДІЯЛЬНІСТЬ.....	14
4. НОВІ НАПРЯМКИ ДІЯЛЬНОСТІ.....	16
5. ВИДАВНИЧА ДІЯЛЬНІСТЬ ТА ЗВ'ЯЗКИ З ГРОМАДСЬКІСТЮ.....	16
6. КОЛЕКТИВ.....	17
7. ТЕЛЕФОННИЙ ДОВІДНИК ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВОЇ ПАЛАТИ.....	19

РОБОТА З ПІДПРИЄМСТВАМИ — ЧЛЕНАМИ ПАЛАТИ

Чернігівська ТПП об'єднує 250 членів — підприємств регіону. Членська база Чернігівської ТПП минулого року змінювалась якісно. В I півріччі 2009 року було виключено 37 підприємств, які припинили своє існування як юридичні особи або тривалий час не сплачували членські внески. За рік було прийнято в члени Палати 36 підприємств, що представляють малий та середній бізнес Чернігівщини.

Серед регіональних торгово-промислових палат України Чернігівська ТПП займає 15 позицію за кількістю членів Палати. Згідно статуту ТПП України, члени регіональних ТПП є членами ТПП України, яких за результатами 2009 року налічується близько 9000 підприємств. Члени Чернігівської ТПП представляють усі галузі економіки області. Це — провідні підприємства деревообробного комплексу, легкої промисловості, приладобудування, харчової промисловості, фінансово-банківських установ, будівництва, торгівлі товарами та послугами тощо.



Динаміка росту членської бази





Перший віце-президент ТПП Микола Бондаренко та генеральний директор Прилуцького заводу «Білкозин» Вадим Федоров



Віце-президент ТПП Петро Конюх та голова правління Сосницького ЗАТ «Еліта» Сергій Пономаренко у виробничому цеху



Микола Бондаренко, начальник Прилуцького підрозділу ТПП Людмила Резнікова та голова правління Прилуцького заводу «Будмаш» Яків Тузман

Що дає членство в Палаті:

- представлення інтересів підприємства у вітчизняних та закордонних ділових колах;
- розширення партнерських зв'язків з іноземними компаніями, установами, торгово-промисловими палатами;
- участь у міжнародних ділових зустрічах, економічних та інвестиційних форумах;
- безкоштовні консультації з питань зовнішньоекономічної діяльності;
- участь у виставкових заходах в Україні і за кордоном;
- безкоштовна передплата журналу «Сіверські партнери»;
- публікації в інформаційному віснику

Чернігівської ТПП «Сіверські партнери», в журналі «Діловий Вісник» ТПП України;

- постійна розсилка інформаційних матеріалів, комерційних пропозицій, періодичних видань;
- презентація продукції (послуг) членів Палати на ділових заходах в Україні та за кордоном, в мережі Інтернет.

Динаміка росту членської бази відображає рівень довіри до діяльності Чернігівської ТПП і залежить насамперед від кількості та якості послуг. Це спонукає постійно вивчати ефективність наданих послуг, а також їх спектр для задоволення потреб бізнесу області.

В II кварталі 2009 року віце-президенти та керівники підрозділів торгово-промислової палати відвідали більшість членів Палати, які знаходяться в Чернігівській області. Під час робочих зустрічей проводились презентації послуг торгово-промислової палати, спеціальних пропозицій для членів Палати. Керівники розповідали про стан справ на підприємстві, висловлювали свої пропозиції, бачення щодо співпраці з торгово-промисловою палатою. Таке спілкування надає можливість відчувати проблеми членів Палати та їх успіхи, а також є корисним для побудови партнерських відносин з підприємствами регіону.



Віце-президент ТПП Петро Конюх та директор Корюківського лісового господарства Петро Погребняк



Петро Конюх та директор Ніжинського видавництва «Аспект-Поліграф» Володимир Дорошенко на виробництві



Петро Конюх та директор Ніжинського жиркомбінату Любов Сорока



Група слухачів семінару
«Принципи ефективного маркетингу»



Ділові жінки Чернігівщини
на майстер-класі **Ірини Хакамади**



Ірина Хакамада вручає
свою книгу **Ларисі Порплік**



Презентація програми SIPPO
членам Чернігівської ТПП



Переговори між керівником проекту SIPPO
Бойко Дойчинович та директором ВАТ «ТАН»
В'ячеславом Костюком

Спеціальні заходи, організовані Чернігівською ТПП для членів Палати

2–6 листопада 2009 року Чернігівська ТПП організувала семінар для членів Палати на тему «Принципи ефективного маркетингу». Метою семінару було розширення професійних знань слухачів, необхідних для розробки концепції маркетингу та успішних продаж на ринку товарів та послуг. Тренером було запрошено **Дейла Діксона**, економічного консультанта із США, дипломованого спеціаліста в галузі оподаткування та маркетингу. В семінарі прийняли участь 18 спеціалістів, що представляли 13 підприємств Чернігівщини.

3 грудня 2009 року Чернігівська торгово-промислова палата організувала для ділових жінок Чернігівщини подорож до Києва на майстер-клас «Лідерство» **Ірини Хакамади**, в минулому російського політика, а зараз успішної бізнес-лідерки. Можливістю навчитися як стати лідером і поставити свої запитання екскандидату в президенти Росії 2004 року, бізнес-консультанту, розумній, бесстрашній і впевненій у собі жінці скористалися 27 представниць ділових кіл — лідерів

громадських організацій, керівників підприємств Чернігова — членів Палати, серед яких: директор Підприємства «Навчально-методичний центр» Федерації профспілкових організацій Чернігівської області **Ірина Дорожжкіна**, генеральний директор ТОВ ПТФ «АВЕСАН» **Галина Пащенко**, директор ТОВ «Трейд-Лайн-ЛТД» **Алла Сибіль**, головний бухгалтер ДП «ЄТС Україна» **Олена Гайдай**, господарка кафе-галереї «Абажур» **Олена Крупко**, директор Чернігівської філії ПрАТ «Форгіс» **Лариса Порплік**, голова Чернігівської обласної організації Національної спілки журналістів **Ірина Мельник** та інші.

5 листопада 2009 року Чернігівською ТПП було організовано зустріч із представником швейцарської державної установи SIPPO (The Swiss Import Promotion Programme) з метою презентації Швейцарської Програми Сприяння Імпорту SIPPO зі стимуляції імпорту в Швейцарію для представників малого та середнього бізнесу Чернігівщини. Презентація відбулась в ТПП України. Керівник проекту **Бойко Дойчинов** зустрівся з керівниками чернігівських під-



Засідання експортерів Чернігівщини в Чернігівській ТПП з питання невідшкодування ПДВ

приємств та розповів про можливості, які надаються учасникам проекту в пошуках партнерів та технічній підтримці в установленні ділових відносин зі швейцарськими підприємствами. Учасниками зустрічі стали 10 підприємств — членів Палати: ПВТП «Джі-Ен-Ел», ЗАТ «Чернігівський механічний завод», ТОВ «ДЕДАЛ», ВАТ Продовольча компанія «Ясен», ЗАТ «КСК «Чексіл», ТОВ Компанія «Спорттехніка», НВО «МАГР», ТОВ «ТАН», ЗАТ «Чернігівська фабрика лозових виробів», ТОВ «Датчикове підприємство «Завод РАПІД».

Об'єднуючи підприємства, Палата виступає як представник інтересів бізнес-спільноти Чернігівщини та спрямовує свою діяльність на формування умов, сприятливих для покращення позицій українського бізнесу.

В 2009 році за ініціативи членів Палати Чернігівська ТПП почала боротьбу за відшкодування ПДВ експортерам Чернігівщини.

30 липня 2009 Чернігівська регіональна торгово-промислова палата за ініціативи виробників — членів Палати (ВАТ Коряківська фабрика технічних паперів, ТОВ ВПКФ «Сяйво» (Ніжин), ВАТ

«Будмаш» (Прилуки), ВКФ «Тено-Т» (Ніжин), ПВТП «Джі-Ен-Ел» (Чернігів), ВАТ «Будмаш» (Прилуки) та інших), збрала керівників підприємств для вирішення найбільшої з проблем експортерів України — системного неповернення ПДВ з бюджету. В якості експертів на засіданні виступили заступник начальника головного управління економіки Чернігівської ОДА **Юрій Сухомлин**, директор компанії «НЕК» **Дмитро Скрицький** та директор аудиторської фірми «Лотос» **Валентина Рядська**. Підтримали цю ініціативу та прийняли участь у засіданні більше 30 підприємств Чернігова та області.

Результатом зустрічі було підписання Резолюції зборів експортерів Чернігівщини до Уряду України з вимогою виконання Закону України «Про податок на додану вартість» (Закон ВР України від 03.04.1997, № 168/97-ВР «Про податок на додану вартість») та відшкодування перевіреного та простроченого ПДВ експортерам Чернігівщини у повному обсязі у встановлені терміни. Також було прийнято рішення про створення робочої групи, основним завданням якої є відстояти законні права підприємств експортерів та добитися відшкодування їм податку на додану вартість.



Прес-конференція з Чернігівським прес-клубом реформ



Генеральний директор ТОВ ПВКФ «Сяйво» **Микола Шкурко**, директор ТОВ ВТП «Джі-Ен-Ел» **Людмила Логінова**, директор ТОВ «Форсаж» **Валерій Куліч**, президент ЧРТПП **Костянтин Іванов** та головний інженер ВАТ ПЗ «Будмаш» **Віталій Бойко** на прес-конференції в УНІАН



Нарада в Чернігівській ОДА з питань відшкодування ПДВ експортерам



Довірена особа кандидата в Президенти України Сергія Тігінка **Петро Петрашко** в Чернігівській ТПП



Зустріч з кандидатом в Президенти України **Олегом Тягнибоком** в Чернігівській ТПП

Не дочекавшись жодних відповідних дій з боку влади, робочою групою у складі 5 підприємств-експортерів було прийнято рішення про початок акції протесту. Метою акції було привернути увагу суспільства до проблем підприємств.

З 4 листопада до 19 грудня 2009 в Чернігові, Ніжині та впродовж Київської траси було встановлено білборди з вимогою до Уряду повернути заборгований ПДВ експортерам. На моніторах в супермаркетах Чернігова та на світлодіодних екранах транслиювались відповідні відеороліки.

10 листопада 2009 в Чернігівській ОДА відбулося засідання комісії з вивчення

питань відшкодування ПДВ за участю голови адміністрації **Володимира Хоменка**.

12 листопада 2009 відбулась прес-конференція з Чернігівським прес-клубом реформ для регіональних ЗМІ.

19 листопада 2009 — прес-конференція в УНІАН.

Від імені експортерів регіону Чернігівська ТПП запросила кандидатів в президенти України зустрітись з бізнес-спільнотою та висловити своє бачення вирішення проблеми відшкодування ПДВ.

30 листопада 2009 в Чернігівській ТПП відбулась зустріч довіреної особи **Сергія Тігінка** по загальнодержавному вибор-

чому округу **Петра Петрашко** з чернігівськими підприємцями.

17 грудня 2009 кандидат в президенти України **Олег Тягнибок** зустрівся з представниками бізнесу Чернігівщини та вислухав пропозиції підприємців щодо поліпшення економічного становища та умов розвитку малого та середнього бізнесу.

Позитивні результати такої всебічної співпраці підтверджують статус Чернігівської ТПП як надійного партнера ділової спільноти регіону та спонукають підприємців до участі в ТПП.



Макет білборду з вимогою повернути заборгований ПДВ



Урочистий прийом підприємців в члени Чернігівської ТПП





Відкриття Третньої спеціалізованої будівельної виставки «Строим дом» в Гомелі



Колективний стенд Чернігівської ТПП на виставці «Весна в Гомелі 2009»



Переговори директора Чернігівської макаронної фабрики С.В. Доманова з потенційними партнерами на міжнародній виставці «Весна в Гомелі 2009»

ЗОВНІШНЬОЕКОНОМІЧНІ ЗВ'ЯЗКИ

На 2009 рік керівництво Чернігівської ТПП основною метою визначило підтримку експортерів Чернігівщини. Спеціалісти відділу сконцентрували свою роботу на досягненні цієї мети завдяки впровадженню нових індивідуальних методів роботи.

Минулого року зміцнювались партнерські та дружні відносини з колегами Гомельського відділення Білоруської ТПП.

4–7 лютого 2009 року представники Чернігівської ТПП та підприємство «Будіндустрія» прийняли участь у Третій відкритій спеціалізованій будівельній виставці «Строим дом», яку організувало Гомельське відділення БілТПП. 27–30 травня 2009 року Гомельським відділенням БілТПП було організовано X Міжнародний форум «Весна в Гомелі — 2009».

14 торгово-промислових палат Росії, України, Литви, Латвії, Естонії, Молдови, Японії привезли підприємства для презентації своїх регіонів на міжнародному рівні. 230 підприємств з Білорусі, Росії та України презентували свої товари на виставці, яка була проведена в рамках Форуму.

На міжнародній виставці «Весна в Гомелі» Чернігівською ТПП був організова-



Начальник відділу ЗЕЗ ЧТПП Л. Циган, начальник відділу аналітики Київської ТПП М. Беліков, президент ЧТПП К. Іванов, начальник відділу ЗЕЗ Київської ТПП С. Ладогубець, начальник управління справами Київської ТПП В. Гуня



Президент Чернігівської ТПП К. Іванов, та президент Київської ТПП М. Засульський, на виставці «Весна в Гомелі 2009»



Генеральний директор Гомельського відділення БілТПП та гості виставки «Весна в Гомелі 2009» під час урочистого відкриття



Під час підписання угоди про співробітництво між Чернігівською ТПП та промисловою палатою м. Бітола (Македонія)



Переговори директора АТ «Квадрик» Ярослава Сивака з дирекцією ПП «Еталон-Буд» у Чернігівській ТПП



Генеральний директор КФТП **Мирай П.М.**, представник ТППУ в Німеччині **В. Суржикова**, президент ЧТПП **К. Іванов** та начальник відділу ЗЕЗ ЧРТПП **Л. Циган** на Корюківській ФТП



Приватний підприємець **Тетяна Галаніна** під час переговорів із македонськими бізнесменами



Начальник відділу ЗЕЗ Чернігівської ТПП **Лариса Циган**, директор ТОВ ВТП «Облагропостач» **Сергій Макаров** та приватний підприємець **Тетяна Галаніна**. Македонія, Українсько-Македонський бізнес-форум

ний колективний стенд чернігівських підприємств, серед яких **Продовольча компанія «Ясен»**, **ВАТ «Чернігівська макаронна фабрика»**, **ТОВ «Вибір»**, **ВАТ ЧЛГЗ «Чернігівська горілка»**, **ВАТ ЧВФ «Берегиня»**, **Підприємство ЧВК №44**, **ТОВ «Поліماش»**, **Ніжинський жиркомбінат**, **ТОВ ПВКФ «Сяйво»**, **СПД Агапов М.С.** Впродовж виставки на стенді відбулось кілька заздалегідь організованих двосторонніх переговорів з потенційними партнерами з Білорусі. Результатом спільної роботи відділу ЗЕЗ Чернігівської ТПП та Гомельського відділення БілТТПП стало укладення контракту та початок співпраці між **ВАТ «Продовольча компанія «Ясен»** та торговельною компанією м. Гомеля.

26 березня 2009 Чернігівська ТПП організувала в своєму головному офісі переговори директора словацької компанії **АТ «Квадрик» Ярослава Сивака** з українськими підприємствами — членом Палати ПП «Еталон-Буд» та київським **ТОВ «Центр дитячого та спортивного обладнання»** (Група компаній «Інтер Атлетика»). Мета візиту Ярослава Сивака — встановити ділові відносини: по-перше, це — поєднання досвіду роботи на українському ринку фірми «Еталон-Буд» та

технічного потенціалу АТ «Квадрик» для реалізації спільного проекту в Україні, а по-друге — за сприяння компанії «Інтер Атлетика» забезпечити просування засобів безпеки словацького виробництва при підготовці до проведення чемпіонату Євро-2012 в Україні. Ярослав Сивак, в свою чергу, запропонував керівництву ТОВ «Центр дитячого та спортивного обладнання» активно сприяти в пошуках гідного ділового партнера в Словаччині для реалізації української продукції.

8 квітня 2009 року делегація ТПП побувала у **ВАТ «Корюківська фабрика технічних паперів»**, продукція якої користується популярністю в Україні та за її межами.

В складі делегації була представник ТПП України в Німеччині **Валентина Суржикова**. Вона запропонувала можливі шляхи просування «Слов'янських шпалер» на ринок Німеччини та готовність підтримки зі сторони торгово-промислової палати України підприємств-експортерів нашого регіону.



Заступник міністра іноземних справ України Ю. Костенко та президент ЧРТПП К. Іванов під час візиту послів іноземних держав до Чернігівської ТПП



Делегація Надзвичайних і Повноважних Послів, почесних консулів іноземних держав і дипломатів



Під час переговорів на українсько-китайському форумі в ТПП України

З 28 по 31 травня 2009 ділова делегація українських підприємців здійснила бізнес-місію до Македонії та прийняла участь в македонсько-українському бізнес-форумі. Делегацію, яка нараховувала 19 бізнесменів з Києва, Чернігова, Одеси, Дніпропетровська очолив президент Чернігівської ТПП Костянтин Іванов. Представляли чернігівську делегацію на форумі приватний підприємець **Тетяна Галаніна** та директор **ТОВ ВТП «Облагропостач» Макаров Сергій**. На форумі зустрілись представники туристичного, будівельного, аграрного, фармацевтичного бізнесу. Це — близько 20 осіб з боку України та 50 компаній з боку Македонії, які прийняли участь у переговорах на бізнес-форумі та в засіданні міжурядової комісії. Під час візиту була підписана угода між Чернігівською торгово-промисловою палатою та господарською палатою міста Бітола. Угода стосується інформаційного обміну між палатами Чернігова і Бітоли, сприяння встановленню контактів між підприємцями наших регіонів. Стратегічним кроком для українських підприємців стало підписання угоди про зону вільної торгівлі між Україною та Македонією, якою Македонія відкриває

для наших підприємців доступ до країн всього Балканського регіону. У попередніх планах організаторів міжурядової комісії — організація наступного засідання Міжурядової українсько-македонської комісії з питань торгівельно-економічного співробітництва, яка відбудеться в Чернігові. **13 червня 2009** Чернігівську область та Чернігівську торгово-промислову палату відвідала офіційна делегація Надзвичайних і Повноважних Послів, почесних консулів іноземних держав і дипломатів з 15-ти країн світу: **Азербайджану, Киргизії, Лівану, Палестини, Естонії, Норвегії, В'єтнаму, Угорщини, Китаю, Нігерії, Кореї, Грузії, Молдови, Мексики, Кувейту**. Метою візиту почесних гостей було ознайомлення з туристичним потенціалом та інвестиційною привабливістю області, розширення співпраці, поглиблення торгівельно-економічних зв'язків, обмін інформацією, укладення ділових контактів. На іноземних послів чекав щирий прийом, організований Чернігівською торгово-промисловою палатою. Ділова частина заходу включала в себе прес-конференцію для місцевих ЗМІ та презентацію, на якій виступили **заступник міністра іноземних справ України**



Під час переговорів на українсько-китайському форумі в ТПП України



Під час переговорів на українсько-китайському форумі в ТПП України



Під час переговорів координатора проекту **Браяна Баллінгала** та консультанта **Баррі Райана** з керівництвом ВАТ Продовольча компанія «Ясен»



Браян Баллінгал та **Анатолій Ясько** (ПАТ Продовольча компанія «Ясен»)



Браян Баллінгал презентує проект ТАМ керівникам ПВТП «Джі-Ен-Ел» та ВАТ «ТАН»

Юрій Костенко, заступник голови Чернігівської облдержадміністрації **Володимир Приходько**, віце-президент ТПП України **Олена Подолева**, президент Чернігівської ТПП **Костянтин Іванов**.

23 червня 2009 в Торгово-промисловій палаті України відбувся українсько-китайський бізнес-форум, у якому прийняли участь представники більш десяти чернігівських підприємств — фабрика «Технофільтр», агентство регіонального розвитку «Вектор», ВТП «Тексил», ремонтно-механічний завод «Жовтневий молот», Підприємство ЧВК №44, Сосницьке ЗАТ «Еліта», ПВК фірма «Сяйво», завод «Рапід», приватні підприємці **Тетяна Галаніна** та **Михайло Агапов**. На форумі були присутні представники більш ніж 40 китайських компаній різних галузей: фінанси, енергетика і ресурси, будівельний інжиніринг, будматеріали, нерухомість, легка промисловість, побутова техніка, машинобудування та інше.

З початку 2009 року на ЗАТ КСК «Чексіл» та Продовольчій компанії «Ясен» реалізується проект ЄБРР ТАМ (Turn Around Management), або «Програма удосконалення управління».

ТАМ (Turn Around Management) — це одна з програм Європейського банку реконструкції та розвитку. Її завдання — надання допомоги вищому керівництву приватних підприємств країн операцій ЄБРР (а таких 27 разом з Україною) для більш ефективного ведення бізнесу. Це повна аналітика діяльності підприємства та фахові консультації щодо відкриття нових ринків збуту, удосконалення управлінської структури, оптимізації витрат тощо. Тобто все, що стосується передачі ефективного управлінського досвіду з метою підвищення прибутковості суб'єктів економічної діяльності.

В результаті, за сприянням та рекомендаціями Чернігівської торгово-промислової палати, з двома нашими підприємствами ЗАТ КСК «Чексіл» та ВАТ Продовольча компанія «Ясен» було підписано контракт про консультативну допомогу, яка триватиме півтора року. Упродовж цього терміну кожне з виробництв консультуватиме окремий радник — спеціаліст найвищого рівня у даному напрямку виробництва.

30 вересня 2009 року відбулась зустріч з координатором проекту **Браяном Бал-**

лінгалом, який повідомив про рішення керівництва розширювати проект в Чернігові. Він презентував програму керівникам ПВТП «Джі-Ен-Ел» та ВАТ «ТАН». Браян Баллінгал акцентував на тому, що консультанти прагнуть взаємодії, результат якої буде вважатись успішним, коли компанія досягне збільшення виробництва та прибутку.

3 грудня 2009 року в м. Смоленську (Російська Федерація) відбулася зустріч уповноважених представників торгово-промислових палат Дніпровського басейну. В рамках зустрічі було створено Асоціацію торгово-промислових палат Придніпров'я в інтересах взаємовигідного торгово-економічного співробітництва регіонів Росії, України та Білорусі, а також затверджено план основних заходів Асоціації, на виконання якого вже в першому кварталі 2010 року Чернігівська торгово-промислова палата організує бізнес-місію чернігівських підприємців з презентацією своїх товарів і послуг до Смоленська.

У зустрічі прийняли участь представники **Київської, Чернігівської, Черкаської, Дніпропетровської, Полтавської, Запорізької, Херсонської, Гомельської, Мо-**



Перший віце-президент ЧТПП **М. Бондаренко**, керівник відділу ЗЕЗ Чернігівської ТПП **Л. Циган**, перший віце-президент Черкаської ТПП **С. Першин**, директор Кременчуцького відділення Полтавської ТПП **О. Сосинович** у Смоленську

Львівської, Вітебської та Смоленської торгово-промислових палат, представники ТПП Російської Федерації, Посольств України і Білорусі в Росії, Росії в Україні, органи державної влади та місцевого самоврядування Смоленської області.

В кожній області країни є наші колеги, які працюють на виконання спільної задачі — сприяння економічного розвитку свого регіону і країни в цілому.

Користуючись таким потужним ресурсом, регіональні Палати надають взаємну підтримку у розширенні ринків збуту підприємств — членів Палати серед регіонів України, обмінюються досвідом роботи та інноваціями, організовуючи інформативні семінари-наради.

29–30 січня 2009 року Дипломатична академія України при МЗС України провела дводенний семінар «Торговельно-економічне співробітництво областей України з країнами Західної Європи та Північної Америки» за участю представників регіональних торгово-промислових палат України. Семінар був організований в рамках проекту «Сприяння глобальній інтеграції України» за підтримки



Зустріч керівництва Миколаївської, Чернігівської та ТПП України в Миколаївській ТПП

Канадського агентства з міжнародного розвитку (CIDA).

Перед майбутніми торговельними представниками, дипломатами, працівниками міжнародних посольств виступили з презентаціями керівники **Чернігівської, Черкаської, Рівненської та Львівської торгово-промислових палат.**

Під час заходу відбулось спілкування з директором проекту PROGINT **Орестом Субтельним** та радником Комерційного відділу Посольства Канади в Україні **Майклом Решітником.**

В квітні 2009 року делегація Чернігівської ТПП відвідала з робочими візитами Миколаївську та Одеську Палати. Основною метою такої поїздки було ознайомлення підприємців цих регіонів з продукцією чернігівських виробників, яка поки що відсутня на даних ринках.

22–23 вересня 2009 року гостями **Волинської ТПП** були учасники семінару-наради ТПП України з питань зовнішньоекономічної діяльності та розвитку членської бази наших Палат. Перший віце-президент ТПП України **Яновський В.П.** як один з керівників нашої системи, що відповідає за зовнішньоекономічну діяльність, особисто координував



Доповідь **Л. Циган** на семінарі-нараді у Волинській ТПП

дискусії та обмін досвідом колег з **Волинської, Дніпропетровської, Херсонської, Кіровоградської, Харківської, Запорізької, Донецької** Палат.

Під час семінару керівником відділу ЗЕЗ Чернігівської ТПП Ларисою Циган було зроблено доповідь на тему «Підтримка регіонального експорту». Учасники семінару отримали вичерпну інформацію про наш досвід, який був оцінений колегами як передовий.



Виставка «Сучасний дім»



Мер Чернігова **О. В. Соколов**, голова Чернігівської Ліги ділових жінок **І.В. Дорожкіна**, президент ЧРТПП **К.В. Іванов** на урочистому відкритті виставки «Весна... Святкові настрої»



Дитячі конкурси на виставці «Шкільний базар»



Виставка «Весна. Сад. Город»



Заступник губернатора **Н. Білоус** відкриває виставку «Чернігівщина туристична»

ВИСТАВКОВА ДІЯЛЬНІСТЬ

Не зважаючи на складні умови сучасної економічної ситуації, зберегли свою популярність виставкові заходи. Це один з ефективних методів просування місцевими товаровиробниками своєї продукції на внутрішньому ринку. Участь у цих заходах — найкраща реклама виробника та його продукції. Саме з цією метою торгово-промислова палата систематично організовує тематичні та універсальні виставки-ярмарки.

У 2009 році було проведено 24 виставкових заходів, в яких прийняли участь гості з Києва, Львова, Тернопілля, Полтави, Ужгорода, Вінниці, Запоріжжя, Мелітополя, Житомира та інших українських міст. Найпопулярнішими залишаються виставки «Сад. Город». В минулому році, за заявками учасників, було проведено шість таких виставок-ярмарок: чотири навесні та дві восени.

Як і раніше, користуються популярністю виставки «Сучасний дім», «Велич православ'я», «Шкільний базар». В рамках виставок проводяться короткі презентації підприємств, консультації від спеціалістів, конкурси. Учасники виставок нагороджуються почесними дипломами.

На початку березня 2009 року в рамках виставки «Весна... Святкові настрої» обласна організація Спілки жінок України спільно з Чернігівською торгово-промисловою палатою за підтримки головного управління економіки, управління в справах молоді і спорту облдержадміністрації, Міжнародної благодійної організації Український Жіночий Фонд провели **VIII обласний ярмарок «Що може жінка»**. На ярмарку відвідувачі могли ознайомитись з роботами жінок-керівників, підприємців, майстринь, громадських діячів. Виставку відвідав мер Чернігова Олександр Соколов.

29 квітня 2009 року управління культури та туризму облдержадміністрації за підтримки Чернігівської торгово-промислової палати провели національну виставку «Чернігівщина туристична — 2009». Свої експозиції представили понад 80 учасників — провідні заповідники та музеї, туристичні фірми та санаторії, готелі та бази відпочинку. І що приємно, туристичний потенціал репрезентували не лише Чернігівщина, а також й інші області України, зокрема Житомирщина, Сумщина, Полтавщина, Закарпаття, Івано-Франківщина. Завітали у Чернігів на



Демонстрація моделей спортивного одягу на виставці «Чернівецьчина туристична»



Експозиція виставки «Чернівецьчина туристична»



Учасники Дитячого обласного конкурсу фітодизайну «Осінні барви»

виставку й гості з-за кордону — Білорусі. Представив свої туристичні можливості на виставці й Національний архітектурно-історичний заповідник «Чернігів стародавній». Науковці установи щороку відвідують різноманітні туристичні форуми у Києві та інших містах України. Пропагують туристичні маршрути та унікальні пам'ятки архітектури міста і в засобах масової інформації. Відповідно, щороку зростає кількість відвідувачів музейних експозицій заповідника «Чернігів стародавній».

10–11 жовтня 2009 року вже вдруге за підтримки Чернівецької регіональної торгово-промислової палати Чернівецький обласний центр науково-технічної творчості учнівської молоді та Управління освіти і науки Чернівецької обласної державної адміністрації організував **Дитячий обласний конкурс з фітодизайну «Осінні барви – 2009»**.

Юні учасниці з Чернігова та 9 райцентрів області (Ніжин, Прилуки, Холми, Ічня, Щорс, Носівка, Бобровиця, Короп) продемонстрували високий рівень свого вміння та таланту в цьому мистецтві. Всі конкурсанти отримали призи та пам'ятні відзнаки.

Спеціалісти з Києва, запрошені на конкурс в якості експертів, високо оцінили рівень учасників і організації конкурсу та висловили своє побажання і готовність у технічній підтримці щодо проведення такого заходу на всеукраїнському рівні.

За традиціями системи торгово-промислових палат, Чернівецька ТПП завжди готова ділитися своїм досвідом і надбанням з колегами з інших регіональних Палат.

18 серпня 2009 ми приймали делегацію Волинської ТПП на чолі з президентом **Науменко Сергієм Васильовичем** з робочим візитом щодо обміну досвідом з організації проведення виставкових заходів. Гості відвідали виставку «Шкільний базар» в Експоцентрі Чернівецької ТПП, обмінялись професійною інформацією та ознайомились з історичними місцями Чернігова. Такі зустрічі є традиційними і сприяють зміцненню партнерських та ділових відносин між регіональними Палатами України.



Конкурсні роботи учасників Дитячого обласного конкурсу фітодизайну «Осінні барви»

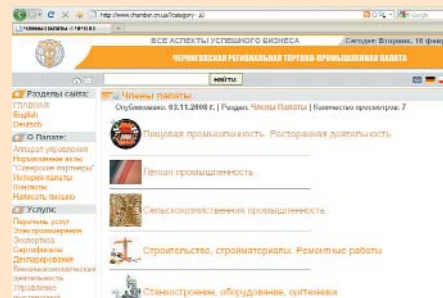


Президент Волинської ТПП **Сергій Науменко** на виставці в Чернівецькій ТПП

Навчальний курс
«Business English»

- ▶ освоєння бізнес-лексики
- ▶ складання ділових листів та факсів
- ▶ робота з діловою документацією
- ▶ телефонні та прями переговори
- ▶ проведення конференцій, презентацій
- ▶ проведення співбесід
- ▶ самопрезентація

Чернігівська торгово-промислова палата
Чернігів, вул. Примакова, 7
тел./факс: (0462) 60-43-30
laga1881@mail.ru
www.chamber.cn.ua



НОВІ НАПРЯМКИ ДІЯЛЬНОСТІ

Чернігівська ТПП постійно вивчає спектр послуг, які є на сьогодні актуальними для підприємств регіону, членів Палати. Відповідно до потреб бізнесу нами розвиваються затребувані напрямки діяльності, а також запроваджуються нові види послуг. Це дозволяє витримувати негативний вплив економічної кризи та продовжувати розвивати свою діяльність.

Навчальний курс Business English.

В 2009 році працівниками відділу ЗЕЗ Чернігівської ТПП було розроблено нову послугу — **Курс ділової англійської (Business English)**, який почне свою роботу з початку 2010 року.

Курс «Business English» орієнтований для людей з базовим знанням англійської мови та ідеально підходить спеціалістам, яким необхідно освоєння бізнес-лексики, навички роботи з діловою документацією, веденням прямих та телефонних переговорів, проведення конференцій, презентацій тощо.

Навчальний курс Business English, який пропонує наша Палата, дозволить зайнятим людям за короткий час значно покращити знання ділової мови, які необхідні для успішного ведення бізнесу.

Carnet ATA

З 2010 року Чернігівська ТПП впроваджує нову послугу з оформлення ATA карнету.

Розпорядженням Кабінету Міністрів України від 31.12.2004 № 988-р та Порядком видачі книжок (карнетів) А.Т.А., затвердженим постановою Уряду України від 29.11.2006 № 1654, «...повноваження виступати гарантуючою організацією, що видає в Україні книжки (карнети) АТА, надані Торгово-промислової палаті України».

З 2010 року ТПП України делегує повноваження щодо видачі карнетів АТА регіональним торгово-промисловим палатам, залишаючись при цьому єдиною гарантуючою організацією в Україні. В 2009 році було проведено всі необхідні заходи щодо підготовки технічної бази та спеціалістів для надання цієї послуги.

Карнет АТА — це міжнародний паспорт для тимчасового вивозу товару. Даний документ дійсний у всіх країнах, він замінює митні декларації та дозволяє здійснювати безмитне спрощене оформлення тимчасово вивезеного товару.

АТА-карнет використовується для :

- виставкових експонатів, стендів, обладнання, необхідного для проведення виставок, для доставки рекламних матеріалів і зразків;

- необхідного приладдя для забезпечення професійної діяльності (наприклад, монтер везе з собою валізку з інструментами або концертна група їде на гастролі з музичними інструментами і іншим устаткуванням);
- апаратури, необхідної для підготовки телепередачі і зйомки;
- інвентаря, необхідного учасникам спортивних заходів;
- матеріалів і устаткування, необхідних для забезпечення різних освітніх заходів (наприклад, наочний матеріал і устаткування для лекцій, міжнародних конференцій) тощо.

ВИДАВНИЧА ДІЯЛЬНІСТЬ ТА ЗВ'ЯЗКИ З ГРОМАДСЬКІСТЮ

Для членів Чернігівської ТПП та бізнес-спільноти Чернігівщини Палата випускає повнокольоровий вісник «**Сіверські партнери**».

На сторінках видання висвітлюється діяльність Палати, економічне життя регіону, статті з актуальних питань бізнесу, розміщуються пропозиції зарубіжних та вітчизняних фірм, інформація про заходи, які плануються торгово-промисловою палатою України за кордоном та в межах країни.

Протягом 2009 року на шпальтах «Сі-



Представники регіональних ЗМІ на прес-конференції в ТПП

верських партнерів» було опубліковано 22 статті про діяльність підприємств — членів Палати та партнерів ТПП. Наше видання розповідало про ВАТ «Корюківська фабрика технічних паперів», ТОВ «ЛАГРОС», ВАТ «Чернігівське Головне підприємство «Облагротехсервіс», Продовольчу компанію «Ясен», приватних підприємців Тетяну Галаніну та психолога Ігоря Шурубуру, приватного нотаріуса Олександра Красногора, ЗАТ Ринковий комплекс «Нива», ПВТП «Джі-Ен-Ел», ВАТ «Базис», ПАТ «Полікомбанк», ВАТ «Чернігівське Хімволокно», НВО «Магр», Парафітський цукровий завод, Фонд інвалідів та пенсіонерів «Довіра-В», ТОВ «Форсаж» та інші.

В 2009 році регулярно розміщувались статті про діяльність Чернігівської ТПП у всеукраїнському діловому журналі ТПП України «Діловий вісник» та до Дня міста було видано спецвипуск цього видання, присвячений Чернігівському регіону.

Минулого року Чернігівська Палата тісно співпрацювала з представниками регіональних ЗМІ, забезпечувала їх участь у заходах, організованих Палатою. Підготовлено ряд новостійних сюжетів про діяльність Чернігівської ТПП на місцеві канали телебачення: ТРК «Новий Черні-

гів», ТРК «Детинець», Чернігівська ОДТРК. Також до висвітлення подій широко були задіяні регіональні друковані видання, такі як газети «7 днів», «Деснянська правда», «Сіверщина», а також інтернет-видання — «Високий Вал», «Gorod.cn.ua», «Чернігівський монітор», «Європейська Україна».

Розпочато спільний проект Чернігівської ТПП та телерадіокомпанії «Детинець» з випуску авторської телевізійної програми «Срібна гривня», мета якої задовольнити інтереси та запити аудиторії телеканалу щодо отримання актуальних ділових новин, інформації про діяльність Чернігівської ТПП та підприємств Чернігівщини — членів Палати про послуги Чернігівської ТПП.

Офіційний сайт Чернігівської ТПП www.chamber.cn.ua містить цікаву актуальну інформацію про міжнародні події, діяльність Чернігівської ТПП та учасників Палати. Тут розміщені комерційні пропозиції підприємств Чернігівщини та потенційних іноземних партнерів. Сайт викладено трьома мовами.

КОЛЕКТИВ

Провідним напрямком у роботі з кадрами були питання покращення їх якісного складу, добір та підвищення кваліфікації





Під час святкового привітання жінок Чернігівської ТПП з Міжнародним жіночим днем



Екскурсія в Батури́нський історичний заповідник



Святкування 14 річниці заснування Чернігівської ТПП

фахівців, здатних виконувати покладені на них функції в умовах ринкової економіки, підвищувати роль Палати у системі економічних, науково-технічних і торгових зв'язків.

Станом на 01.01.2010р. в Чернігівській торгово-промисловій палаті працює 92 чоловіка. З них 76% мають вищу освіту. Без відриву від виробництва в вищих учбових закладах навчається 5 працівників. Підвищення кваліфікації спеціалістів з експертизи, декларування, сертифікації, оцінки майна тощо проходило за місцем роботи фахівців, а також на семінарах, курсах, конференціях, що були організовані ТПП України та іншими організаціями. В 2009 році 16 спеціалістів ЧРТПП прийняли участь у семінарах, практикумах, конференціях, організованих ТПП України, регіональними ТПП, Міжнародним інститутом бізнесу та іншими організаціями: **перший віце-президент Бондаренко М.Д., віце-президент Конюх П.М., головний економіст Болотна Л.О., керівник бюро товарних експертиз Юрченко М.І., керівник відділу декларування Гапоненко А.В., керівник відділу ЗЕЗ Циган Л.М., керівник бюро земельних експертиз Глазов В.В., начальник управління виставкової діяльності**

Могилюєць Л.Б., керівник відділу ІТ та ТЗ Завацький П.С., менеджер зі зв'язків з громадськістю Шерман Г.В., експерт I категорії Халимоненко І.Г. та Плющ О.С., інженери-землепорядники Дяконенко О. М. та Улізько В. І., менеджер з виставкової діяльності Віктор Л. М., експерт відділу декларування Пожогін А.М.

Експерти **Халимоненко І.Г. та Качан А.І.** підвищили кваліфікацію, пройшовши базову підготовку оцінювачів.

Шеверда М.Г. та Радковець В.П. склали іспити та отримали свідоцтво судового експерта.

Життя колективу.

Сильна команда Чернігівської ТПП, в якій активність молодих спеціалістів підтримується професійністю досвідчених робітників, долає випробування, що ставить перед нами сучасне життя, досягає успіхів та знаходить нові шляхи та напрямки діяльності. Спільний відпочинок сприяє зміцненню колективу, взаєморозумінню, встановленню добрих стосунків між колегами, що, в свою чергу, покращує загальну атмосферу і колективний дух співробітників Палати.



Урочисте нагородження переможців



Озеленення території головного офісу Чернігівської ТПП

ТЕЛЕФОННИЙ ДОВІДНИК ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ТОРГОВО-ПРОМИСЛОВОЇ ПАЛАТИ

Прізвище, ім'я, по батькові	Посада	Телефон
Іванов Костянтин Вікторович	Президент	4-22-42
Бондаренко Микола Дмитрович	Перший віце-президент	677-487
Конюх Петро Миколайович	Віце-президент	604-330
Нестиченко Людмила Анатоліївна	Головний бухгалтер	677-445
Болотна Людмила Олександрівна	Головний економіст	678-558
Якімчук Тетяна Михайлівна	Начальник відділу сертифікатів	603-317
Гапоненко Алла Володимирівна	Начальник митно-брокерського відділу	674-369
Могилевець Людмила Борисівна	Начальник управління виставкової діяльності	673-155
Циган Лариса Михайлівна	Начальник відділу ЗЕЗ	604-330
Юрченко Микола Іванович	Керівник бюро товарних експертиз	677-363
Глазов Віталій Володимирович	Керівник бюро земельних експертиз	4-05-90
Власенко Андрій Іванович	Начальник організаційного відділу	971-425
Куценко Альона Василівна	Випускаючий редактор	671-482
Шерман Ганна Віталіївна	Помічник президента по роботі з членами Палати	671-482
Резнікова Людмила Миколаївна	Керівник підрозділу в м. Прилуки	(237) 5-23-94
Атрошенко Олександр Миколайович	Керівник підрозділу в м. Городня	(245) 3-42-34
Богданенко Олег Борисович	Керівник підрозділу в м. Славутич	(04579) 2-41-69
Подкоритова Людмила Григорівна	Керівник підрозділу в м. Ніжин	(231) 7-43-15
Білецька Діна Іванівна	Керівник підрозділу в м. Бахмач	(235) 3-12-41
Скрипченко Олена Вікторівна	Керівник підрозділу в м. Новгород-Сіверський	(258) 3-14-34
Коротий Зінаїда Олексіївна	Керівник підрозділу в м. Щорс	(254) 2-19-91

Адреса редакції: 14000, м. Чернігів, вул. Примакова, 7
 E-mail: chamberPR@gmail.com



www.chamber.cn.ua